

École secondaire Charles-Gravel

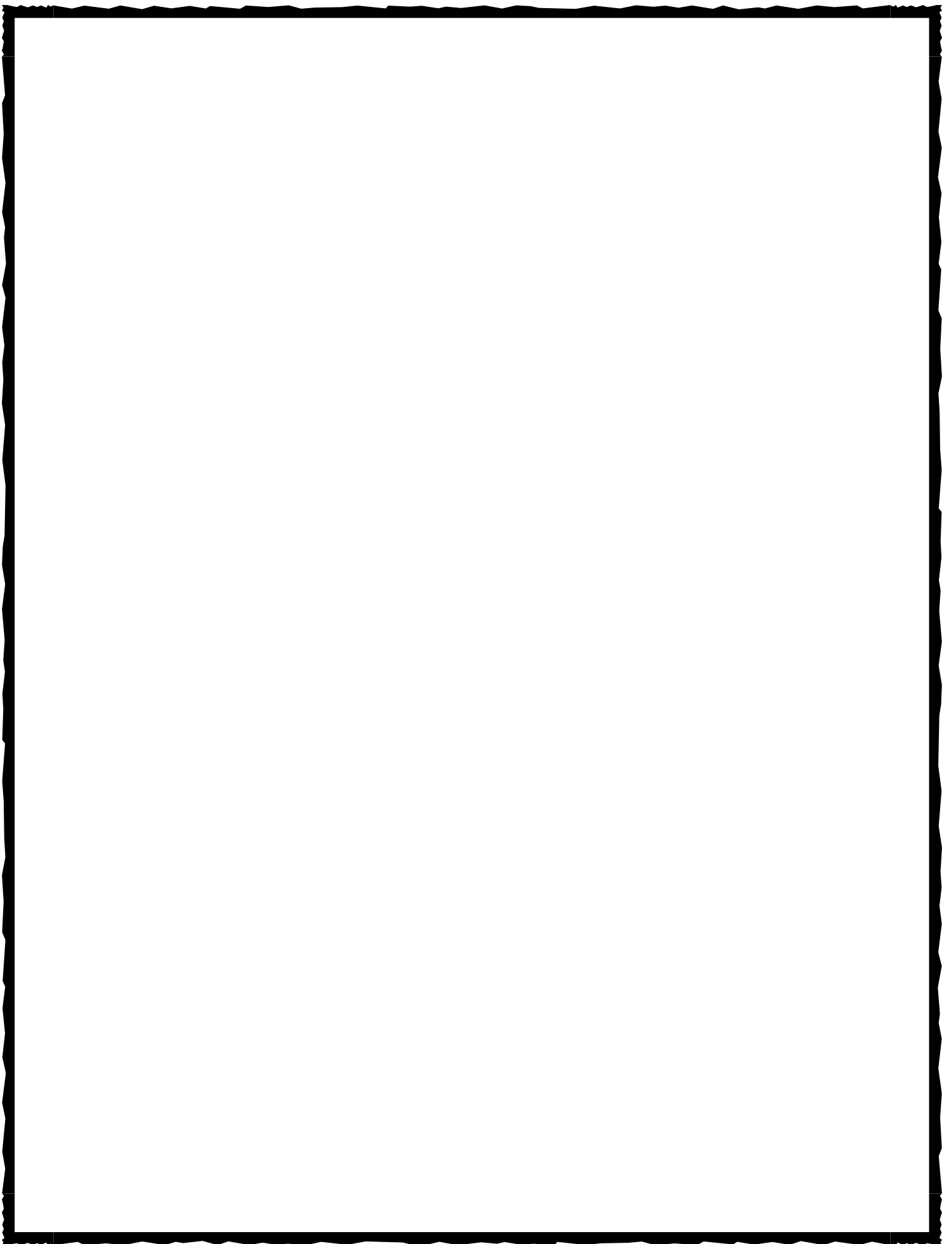
GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT



Programme d'éducation
intermédiaire



Nom : _____





École secondaire
Charles-Gravel

LE PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE

**Un programme riche en activités
pédagogiques s'adressant aux élèves
motivés et prêts à relever des défis**

**Le développement de l'apprenant
est notre priorité**

Nous souhaitons aider les élèves à développer les attitudes et les compétences dont ils ont besoin à la fois pour leur réussite scolaire et personnelle.

Un programme qui a pour but d'encourager les jeunes à développer une sensibilité internationale et d'acquérir des attitudes et des valeurs d'intégrité, d'ouverture d'esprit, d'audace, de respect et de souci des personnes et de l'environnement.

CERTIFICATION ET DIPLÔMES

Diplôme d'études secondaires du MEES (DES)

Diplôme d'éducation secondaire internationale (DÉSI) émis par la SÉBIQ (12 crédits supplémentaires)

Attestation officielle du baccalauréat international

LES OBJECTIFS DU PROGRAMME

Construire des compétences en matière de méthodologie de travail pour la communication, l'autogestion, la collaboration et la pensée critique.

Par le service-action, faire du bénévolat et prendre conscience des besoins de la communauté (souvent utile pour le curriculum vitae).

À travers des thèmes mondiaux, les matières, les activités pédagogiques, les projets interdisciplinaires et le projet personnel, faire des liens entre les apprentissages et la vie extérieure de l'école.

Concevoir et créer à travers les projets en design.

Responsabiliser les élèves face à leur propre apprentissage, les menant ainsi vers une plus grande autonomie.

AUTRES AVANTAGES DU PROGRAMME (PRESCRITS PAR LA SÉBIQ)

Enrichissement en anglais et en français

Dès la 2^e secondaire, étude d'une troisième langue, l'espagnol



ÉCOLE SECONDAIRE CHARLES-GRAVEL
360, RUE ST-GÉRRO
CHICOUTIMI (QUÉBEC) G7G 1J2
418-541-4343
POSTE 4209
CHARLES-GRAVEL@CSRSRGUENRY.QC.CA



TABLE DES MATIÈRES

Profil de la communauté d'apprentissage	1
Contextes mondiaux.....	2
Approches de l'apprentissage	4
Apprentissage par concepts	5
Service-action	6-8
Grille d'évaluation d'une source	9
Évaluation avec les critères du PEI	10
Pédagogie du PEI	11
Grilles d'évaluations (objectifs de la 5 ^{eme} année du PEI):	
Langue et littérature	12
Acquisition de langues (compétent-expérimenté)	13-14
Individus et sociétés.....	15
Sciences.....	16
Mathématiques.....	17
Arts.....	18
Éducation physique.....	19
Projet interdisciplinaire	20
Projet personnel.....	21
Mots-consignes du PÉI	22
Méthodologie du travail intellectuel.....	25
Médiagraphie	30

Contextes mondiaux¹



Au PEI, lorsqu'on te présente une tâche à réaliser, celle-ci se base sur un contexte mondial bien précis. Le contexte mondial permet d'orienter ton apprentissage vers une recherche des liens qui unissent entre eux les humains et de la responsabilité de chacun envers la planète.

INNOVATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Contextes



Mondiaux

COMMENT COMPRENONS-NOUS LE MONDE DANS LEQUEL NOUS VIVONS?

Les élèves étudient :

- le monde naturel et les lois qui le gouvernent;
- les interactions entre les peuples et le monde naturel;
- la manière dont les êtres humains appliquent leur compréhension des principes scientifiques;
- l'impact des avancées scientifiques et technologiques sur les communautés et les environnements;
- l'impact des environnements sur l'activité humaine;
- la manière dont les êtres humains adaptent les environnements en fonction de leurs besoins.

Équité et développement

Contextes



Mondiaux

Quelles sont les conséquences de notre Humanité commune?

Les élèves étudient :

- la corrélation entre les systèmes créés par les êtres humains et les communautés;
- la relation entre les processus locaux et mondiaux;
- la manière dont les expériences locales ont un effet régulateur sur les problèmes mondiaux;
- les tensions et les occasions provoquées par l'interdépendance au niveau mondial;
- les effets de la prise de décision sur l'humanité et l'environnement.

Mondialisation et durabilité

Contextes



Mondiaux

En quel le monde est-il Interconnecté?

Les élèves étudient :

- les droits et responsabilités;
- les relations entre les communautés;
- le partage de ressources limitées avec d'autres peuples et d'autres organismes vivants;
- l'accès à l'égalité des chances;
- la résolution des conflits et la paix.

Contextes mondiaux (suite)

Identité et relation

Contextes



Mondiaux

Zui suis-je? Zui sommes-nous?

Les élèves étudient :

- l'identité;
- les convictions et valeurs;
- le bien-être personnel, physique, mental, social et spirituel;
- les relations humaines (famille, amis, les communautés et les cultures);
- ce qu'être humain signifie.

Expression personnelle et culturelle

Contextes



Mondiaux

Quelle est la nature et quel est l'objectif de l'expression créative?

Les élèves étudient :

- les manières dont nous découvrons et exprimons nos idées, nos sentiments, notre nature, notre culture, nos convictions et nos valeurs;
- les manières dont nous réfléchissons à notre créativité, la développons et l'apprécions;
- notre appréciation de l'esthétique.

Orientation dans l'espace et le temps

Contextes



Mondiaux

Qu'entend-on par «où» et «quand»?

Les élèves étudient :

- les histoires personnelles;
- les foyers et les parcours;
- les tournants de l'histoire de l'humanité;
- les découvertes;
- les explorations et les migrations de l'humanité;
- les relations entre les individus et les civilisations d'un point de vue personnel, local et mondial et leur dépendance.

¹ France, BRUNET. *Contextes mondiaux*, Académie Lafontaine, St-Jérôme, s.d., http://academielifontainepei.weebly.com/contextes_mondiaux_vf.pdf (Page consultée le 20 février 2020)

Approches de l'apprentissage²

Les compétences spécifiques aux approches de l'apprentissage t'aident à mieux te connaître et à acquérir les compétences nécessaires pour prendre plaisir à apprendre tout au long de ta vie.

Autogestion



Compétence d'organisation

Utiliser un agenda / Organiser : son casier - son espace de travail / Concevoir un système de rangement efficace / Planifier des échéances / Gérer son temps / Présenter ses travaux / Apporter son matériel en classe / Séparer des tâches en plusieurs parties / Planifier sa préparation à un examen / Se faire un plan de travail pour réaliser une tâche / etc.

Compétences affectives

Concentration / Persévérance / Gestion des émotions / Résilience / Motivation personnelle / etc.

Compétences de réflexion

Apprendre à se connaître / Réfléchir sur ses processus d'apprentissage efficace / Réfléchir sur sa démarche de travail / Réfléchir sur ses relations personnelles avec des individus, des idées et des concepts / Réfléchir sur les facteurs qui affectent ses résultats scolaires / Comment critiquer de façon constructive / Tirer des conclusions en analysant ses erreurs dans un travail ou un examen - Objectivation / etc.

Dimension sociale



Compétence de collaboration

Travailler en équipe / Déléguer et partager les responsabilités pour prendre des décisions justes et équitables / Développer son leadership / Résoudre un conflit / Développer son sens des responsabilités face à ses apprentissages / Faire preuve d'empathie dans une situation de collaboration / Respecter et accepter les différences socioculturelles / etc.

Communication



Compétence de communication

Utiliser des techniques d'écoute active pour comprendre les autres / Prendre des notes de cours et de lecture / Développer des stratégies de lecture / Préparer une présentation orale / Utiliser différentes techniques orales ou écrites pour communiquer de façon efficace / Formuler des arguments clairs et objectifs / Améliorer sa mémoire / Bien démontrer la résolution d'un problème / Utiliser la terminologie appropriée selon le contexte / Bien présenter ses travaux écrits / Formuler des explications claires et précises / etc.

Recherche



Compétence de culture de l'information

Stratégies pour éviter le plagiat / Évaluer la pertinence et la fiabilité des sources / Diversifier ses sources / Présenter les sources dans une bibliographie et dans un texte ou une présentation / Bâti un plan en fonction d'un but de recherche / Créer un fichier documentaire / etc.

Compétence de culture des médias

Utiliser diverses technologies et plateformes médiatiques pour rechercher des informations / Utilisation d'outils numériques / Conversion en différents formats numériques / Trouver et organiser des informations provenant d'une variété de sources et de médias / etc.

Pensée



Compétence de pensée critique

Prévoir des conséquences possibles et déterminer des causes / Autoévaluation en lien avec le profil de l'apprenant / Formuler une problématique / Réactiver ses connaissances antérieures / Utiliser des contextes mondiaux comme des lunettes permettant l'analyse d'une problématique / Élaborer des questions de recherche / Réfléchir aux conséquences des événements / etc.

Compétence de pensée créative

Procéder à des remue-méninges et avoir recours à des schémas visuels / Faire des croquis ou esquisses / Suivre la démarche de conception / Suivre la démarche de création / Se créer des procédés mnémotechniques / Créer des solutions novatrices et /ou créer des solutions inédites / etc.

Compétence de transfert

Se servir des connaissances acquises dans d'autres disciplines et les appliquer / Choisir les bonnes stratégies pour réaliser une tâche dans un autre contexte / Trouver des exemples, contre-exemples, des analogies / Synthétiser les différentes démarches / Passer de la théorie à la pratique / Déterminer les similitudes et nouvelles connaissances entre deux tâches / Développer sa capacité d'abstraction / etc.

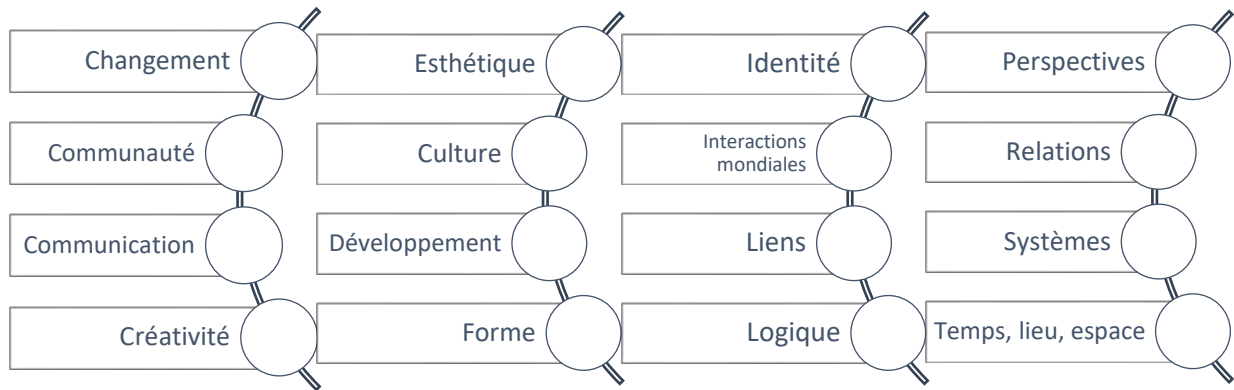
² BACCALAURÉAT INTERNATIONAL. *Le Programme d'éducation intermédiaire : des principes à la pratique*, Genève, organisation du baccalauréat international, 2014, p. 24

Apprentissage par concepts³

Un concept désigne une « grande idée ». *Les concepts occupent une place importante dans la structure de la connaissance. Ils demandent aux élèves de faire preuve d'un niveau de raisonnement qui transcende les faits ou les sujets. Les élèves peuvent faire appel aux concepts pour comprendre le monde qui les entoure et réussir dans leurs études ultérieures et la vie active.*

Les concepts clés :

Les concepts clés, issus de chacun des groupes de matières, apportent une amplitude interdisciplinaire au programme. Ils établissent des liens qui transcendent les époques et les cultures.



Les concepts connexes :

Les concepts connexes sont ancrés dans des disciplines spécifiques. Ils explorent les concepts clés de manière plus détaillée, conférant au programme sa profondeur.

Exemples de concepts connexes pour deux disciplines :

Langue et littérature			
But	Cadre	Contexte	Expression personnelle
Genre	Interpellation du destinataire	Intertextualité	Personnage
Point de vue	Structure	Style	Thème
Design			
Adaptation	Collaboration	Durabilité	Ergonomie
Évaluation	Fonction	Forme	Innovation
Invention	Marchés et tendances	Perspective	Ressources

³ BACCALAURÉAT INTERNATIONAL. *Le Programme d'éducation intermédiaire : des principes à la pratique*, Genève, organisation du baccalauréat international, 2014, p. 18 et 131.



Service-action⁴

Les images sont tirées de la présentation de Marie-France Rochon, *Caucus SÉBIQ*
 « le service-action en classe : un défi à relever. », Commission pédagogique
 de la SÉBIQ, septembre 2021



➤ Les OBJECTIFS du volet service et action

OBJECTIFS	
A	Prendre davantage conscience de leurs points forts et des points qu'ils peuvent améliorer;
B	Relever des défis qui les amènent à développer de nouvelles compétences;
C	Discuter d'activités initiées par les élèves, les évaluer et les planifier;
D	Faire preuve de persévérance dans les actions qu'ils entreprennent;
E	Travailler en collaboration avec les autres;
F	Développer leur sensibilité internationale à travers l'engagement mondial, le multilinguisme et la compréhension interculturelle;
G	Prendre en considération la portée éthique de leurs actes.

➤ Les formes de service



⁴ BACCALAURÉAT INTERNATIONAL. *Le Programme d'éducation intermédiaire : des principes à la pratique*, Genève, Organisation du baccalauréat international, 2014, p. 28

L'apprentissage par le service

Le service est intégré à ton programme d'étude. Des tâches proposées par tes enseignants te permettent d'appliquer le contenu disciplinaire pour mettre en place des initiatives visant à répondre aux besoins des autres.

Ex. : Ton enseignante d'anglais te propose d'écrire une lettre afin de donner espoir à une personne emprisonnée injustement pour avoir défendu des principes de droits et de liberté dans son pays.

Le service en tant qu'action

C'est t'investir personnellement dans des actions qui répondent à des besoins de ta communauté (école, organisme). Tes actions sont gratuites et réalisées en dehors des heures de classe. Ton implication te permet à la fois de faire preuve d'altruisme, mais aussi de faire appel à tes intérêts, compétences et talents sur une période prolongée. Tu dois **démontrer la pertinence de ton aide**.

Ex. : Tous les midis du jour 8, tu accompagnes ton enseignante de musique pour aider les élèves du premier cycle à jouer de leur instrument. Tu participes aussi à la préparation du concert de Noël pour les élèves du primaire.

Voici quelques exemples de contenus à aborder ou d'activités à vivre en classe dans le but de soutenir le développement des objectifs du service-action.

Documentation suggérée : *Le Programme d'éducation intermédiaire : des principes à la pratique (à utiliser à partir de septembre 2014 / janvier 2015)*. Mise à jour septembre 2017 et *Recommandations supplémentaires concernant le service en tant qu'action au PEI*.

CONCEPTION : Marie-France Rochon
COLLABORATION : Peggy Clavette

Prendre davantage conscience de leurs <i>points forts</i> et des <i>points</i> qu'ils peuvent améliorer	
Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Établir une liste de qualités, défauts, traits de caractère reliés à des personnages d'un roman / Test de personnalité / Descripteurs du profil de l'apprenant
2	Le profil de l'apprenant associé à des personnalités connues / Ode à un élève - J'admire chez toi ta qualité de... / Auto-évaluation / Évaluation par les pairs
3	Jeu-réflexion : Je me regarde dans le miroir et je vois ... Mon ami pense de moi ... / Identification de mes forces, intérêts / Se fixer des objectifs
4	Plus tard je voudrais être... (Les qualités que je possède pour ce métier, ce que je dois améliorer), Mon profil RIASEC
5	Regard vers le passé : le chemin que j'ai parcouru dans les 5 dernières années / Bilan service action / Mes projets / Autoévaluation projet personnel

Relever des défis qui les amènent à développer de nouvelles compétences	
Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Capsule théorique : Qu'est-ce qu'un défi ? / Les différentes compétences (lien avec les approches de l'apprentissage) / Ma zone de confort
2	Capsule théorique : Audace 101 (Qu'est-ce que l'audace ?) / Réflexion : Je suis audacieux quand je ... / 100% audace : Mon prof me fait vivre une situation audacieuse
3	Citations célèbres – Audace/zone de confort/défi Je me lance un défi ! / Réflexion : Qu'est-ce qui me fait peur ? Comment me suis-je senti lors de la réalisation de mon défi ? Comment est-ce que je me sens maintenant ?
4	Je fais des choix hors de ma zone de confort.
5	Je réalise un projet personnel qui représente un véritable défi pour moi, je me fixe des objectifs ambitieux et je prends les moyens pour y parvenir !

Discuter d'activités initiées par les élèves, les évaluer et les planifier

Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	La gestion de mon agenda / Capsule théorique : l'art de planification / Capsule théorique : Comment faire une rétroaction constructive ?
2	Capsule théorique : l'art d'autoévaluer le travail de mes pairs / Capsule théorique : Assister à une présentation de projet dans une autre classe et faire une rétroaction
3	Une activité – un projet est un succès quand ... ? / Salon de l'engagement communautaire – entrevues
4	J'organise une activité de service de A à Z en équipe / Visite de l'exposition des projets personnels – entrevues
5	Exposition des projets personnels

Faire preuve de persévérance dans les actions qu'ils entreprennent

Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Capsule théorique : Qu'est-ce que la persévérance ? / Construction d'une définition commune de persévérance
2	Le dialogue intérieur – Réalisation d'un tableau visualisation / Réalisation d'un mur de citations motivantes
3	Conférence avec un invité spécial : un bon exemple de persévérance
4	Inspiration 101 – présentations par les élèves de personnalités ayant fait preuve de persévérance et détermination
5	Mes buts pour l'année sont ? Ma «bucket list» de secondaire 5 / Je mène mon projet personnel à terme / J'atteins les buts que je me fixe (moyens, solutions)

Travailler en collaboration avec les autres

Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Capsule théorique : Qu'est-ce que le travail d'équipe ? Qu'est-ce qu'un travail productif ? Quels sont les rôles à remplir dans une équipe ? La formation d'équipes
2	Improvisation thématique sur le travail d'équipe – Simulation-observation-réflexion / Comment choisir avec qui travailler ? Le leadership
3	La résolution de conflits, le partage des responsabilités, l'autoévaluation
4	Mener un projet en équipe à terme en utilisant des stratégies variées de collaboration (inclusion – contrôle – ouverture)
5	Formons une équipe performante (rallye – défi ou activité de groupe – «challenge» créatif)

Développer leur sensibilité internationale à travers l'engagement mondial, le multilinguisme et la compréhension interculturelle

Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Semaine interculturelle / Participation à la campagne de vœux d'Amnistie internationale / Lecture de roman étranger
2	Visite de quartiers ethniques / Ateliers de cuisine ou de musique / Déclaration Universelle des droits de l'homme / Droits et libertés, Atelier Oxfam, commerce équitable
3	Nourriture ethnique / Ciné-conférences « Les Grands explorateurs » / Activités reliées à la culture hispanophone
4	Visite de temples / Studio de la relève en anglais
5	Voyage humanitaire / Ils font la UNE ! – Étude de pages couvertures ou de caricatures de journaux à travers le monde

Prendre en considération la portée éthique de leurs actes

Année	Exemples de contenu à aborder ou d'activités possibles à vivre avec les élèves
1	Capsule théorique : Qu'est-ce qu'un geste éthique ? Les dilemmes moraux, le droit des animaux / Atelier Pouvoir et conflits
2	Visite du policier éducateur : atelier cyberintimidation / Caravane de la tolérance / Simulation : L'achat de vêtements vs les produits ateliers
3	Atelier toxicomanie / Les choix de consommation / Le développement durable
4	Le don d'organes, les cellules souches et le don de sang
5	Débat : Les manipulations génétiques / Les politiques migratoires / La peine de mort / La procréation assistée

Grille d'évaluation de la fiabilité d'une source⁵

Critères	Niveau	Descripteur
A. Auteur	4	Produite par une organisation connue et réputée. De nombreux professionnels ont contribué à la création de la source.
	3	L'auteur est hautement qualifié dans ce domaine d'études. L'auteur appartient à une organisation digne de confiance ou bénéficie de son soutien.
	2	L'auteur maîtrise son sujet / est réputé, et la source repose à la fois sur sa propre expérience et sur celle d'autres personnes.
	1	L'auteur est cité mais n'est pas fiable. La source est éliminée.
	0	Ne répond à aucun des critères ci-dessus. La source est immédiatement éliminée.
B. Origine	3	Publiée sur un support médiatique professionnel/connu/réputé.
	2	Publiée sur un support médiatique digne de confiance.
	1	Publiée sur un support médiatique connu ou dont le contenu est modifiable par tous. La source est presque toujours éliminée.
	0	Ne répond à aucun des critères ci-dessus. La source est immédiatement éliminée.
C. Objectivité	3	Ne contient aucun parti pris et expose des arguments et des points de vue adéquats portant à la fois sur le pour et le contre.
	2	Principalement constituée de partis pris mais le point de vue exposé est étayé par de nombreux arguments.
	1	Contient uniquement des partis pris et les points de vue exposés sont limités.
	0	Objectivité prêtant à confusion / non évidente. La source est immédiatement éliminée.
D. Qualité	3	Source hautement professionnelle et convaincante.
	2	Contient des détails convaincants qui reposent sur une argumentation plausible.
	1	Présente un certain degré de pertinence par rapport au sujet. La source n'est pas suffisamment valable pour être qualifiée de convaincante.
	0	Les informations présentées ne sont pas pertinentes. La source est éliminée.
E. Quantité	2	Contient suffisamment d'informations pour exposer clairement les points de vue et les faits en les appuyant sur une argumentation détaillée.
	1	Contient trop ou trop peu d'informations.
Total	13 à 15	Excellente source
	11 à 12	Source adéquate
	8 à 10	Source acceptable
	5 à 7	Source de qualité moyenne disponible sur Internet, généralement éliminée
	Inférieur à 5	La source est immédiatement éliminée

⁵ Martine, MOTTET. « Évaluer une source », s.d., dans Martine MOTTET, Faire une recherche, ça s'apprend, <http://www.faireunerecherche.fse.ulaval.ca/evaluer/> (Page consultée le 11 février 2020)

Évaluation avec les critères du PEI⁶

Dans le PEI, les objectifs spécifiques des groupes de matières correspondent aux critères d'évaluation. Chaque matière comprend quatre critères (A, B, C et D) présentés dans les pages suivantes sous forme de grilles.

L'évaluation des matières est critériée : chaque critère comporte huit niveaux possibles répartis en quatre bandes :

Niveau de réussite	Représente généralement un travail :
1-2	Limité
3-4	Convenable
5-6	Considérable
7-8	Excellent

Chaque bande possède un descripteur qui lui est propre. Les enseignants s'appuient sur ces descripteurs pour décider du niveau qui correspond le mieux aux progrès et aux résultats des élèves. Les descripteurs évoluent : les grilles des pages suivantes sont celles utilisées pour la 1^{re} année seulement.

Lors de chaque année du PEI, tous les aspects de chacun des critères d'évaluation doivent être évalués au moins deux fois.

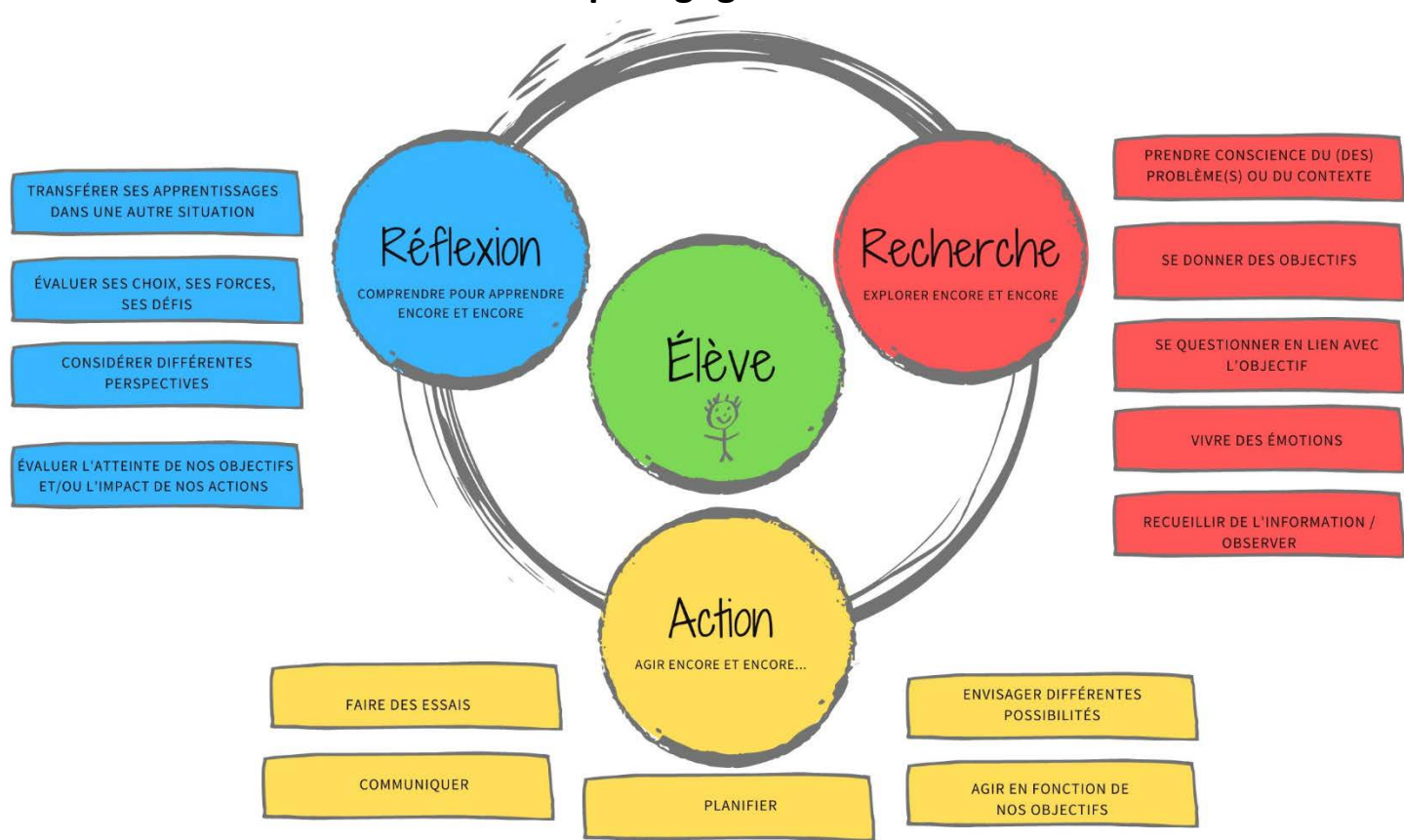
Lorsque l'enseignant présente une tâche d'évaluation critériée, il remet aux élèves une version complète des descripteurs accompagnés de leurs niveaux de réussite (1-8). L'enseignant clarifie les attentes en expliquant les critères selon les niveaux. Il précise aussi la signification des mots-consignes (**se rappeler, appliquer, suggérer, indiquer, résoudre, etc.**) aux pages 19 à 21.

Exemple des descripteurs de niveau 3-4 et 5-6 en sciences (critère A) pour l'année 1 :

Niveaux	Descripteurs de niveaux
3 - 4	L'élève est capable : i. de se rappeler des connaissances scientifiques ; ii. d' appliquer des connaissances et une compréhension scientifiques pour suggérer des solutions à des problèmes tirés de situations familières ; iii. d' appliquer des informations afin de formuler des jugements .
5 - 6	L'élève est capable : i. d' indiquer des connaissances scientifiques ; ii. d' appliquer des connaissances et une compréhension scientifiques pour résoudre des problèmes tirés de situations familières ; iii. d' appliquer des informations afin de formuler des jugements scientifiquement étayés .

⁶ BACCALURÉAT INTERNATIONAL. *Guide de sciences*, Genève, Organisation du baccalauréat international, 2014, p.33

La pédagogie du PEI⁷



Le cycle de recherche au PEI

Comité Bien vivre PEI 2021 MF.Bastien - F.Brophy - M.Flamand - S.Gour - É.Lalonde - B.Rhazi

Pistes pour l'élève

Recherche (exemples de ce que l'élève pourrait vivre)				Action (exemples de ce que l'élève pourrait vivre)					
Vivre des émotions	Recueillir des informations / observer	Se donner des objectifs	Se questionner: en lien avec l'objectif	Prendre conscience du ou des problèmes et/ou du contexte	Planifier	Communiquer	Faire des essais	Trouver des solutions en lien avec les objectifs	Agir en fonction de nos objectifs
Je ne sais pas par où commencer Je ne sais pas quoi faire Je n'ai pas d'idées C'est boudé! Eureka ! J'ai une idée...	Quelles sont les solutions existantes à ce problème ? Faire des recherches pour mieux m'informer sur le public cible, le problème à régler.	Développer son énoncé de projet Je vais	Qu'est-ce que je dois savoir ? Qu'est-ce que je connais déjà sur le sujet ? Quelles solutions me viennent en tête pour résoudre le problème ? Quelles recherches devrais-je faire ?	Qu'est-ce qu'un projet Design ? Quels sont les échafauds, attentes et contraintes liés au projet ? Quel est le problème ? Que dois-je faire ? Qui est le public cible ? Pourquoi faire ce projet ? Pourquoi ce problème doit-il être résolu ?	Réaliser un plan d'action	Faire la démonstration du développement de mes AdeA Tenir un journal de bord (selon un format de mon choix) Échanger avec mes sources humaines (superviseur, enseignant, intervenant externe) Rédiger mon rapport	Avant la production du produit (plans, esquisses) Lors de la production du produit Lors de l'élaboration de mon plan d'action	Tout au long de mon projet, lors de la planification, de la création du produit, de l'organisation du journal de bord, de l'évaluation des critères de réussite, de la rédaction du rapport et plus encore...	Lors de la production du produit À chaque étape, je me questionne pour savoir ce qui est bon et ce qui est à améliorer par rapport à la réalisation de mon produit et j'agis en conséquence.

La **réflexion** se fait tout au long de la tâche. Ton enseignant te donnera des pistes. La réflexion peut prendre différentes formes (questionnements, écrite, orale, vidéos, etc.).

⁷ Marie-France BASTIEN, François BROPHY, Mélanie FLAMAND, Sylvie GOUR, Élise LALONDE, Bouchra RHAZI. Comité bien vivre le PEI, SÉBIQ. Mai 2021

Grilles d'évaluation⁸ attentes pour la 5^e année du PEI

LANGUE ET LITTÉRATURE– Attentes de niveau 7-8

A	ANALYSE
i	Analyse de manière judicieuse le contenu, le contexte, la langue, la structure, la technique et le style de chaque texte, et la relation entre les textes ;
ii	Analyse de manière judicieuse les effets des choix de l'auteur sur son public ;
iii	Justifie dans le détail ses opinions et ses idées à l'aide d'une multitude d'exemples et d'explications approfondies , et utilise correctement la terminologie appropriée ;
iv	Compare et oppose de manière judicieuse en associant une multitude de caractéristiques dans et entre les genres et les textes.
B	ORGANISATION
i	Fait un usage remarquable des structures permettant d'organiser le contenu et convenant efficacement au contexte et à l'intention ;
ii	Organise efficacement ses opinions et ses idées avec constance, cohérence et logique , ses idées s'enchaînant naturellement de manière remarquable ;
iii	Fait un usage remarquable des outils de présentation des références et de mise en forme pour parvenir à un style de présentation efficace .
C	PRODUCTION DE TEXTE
i	Produit des textes qui démontrent un investissement personnel de haut niveau dans le processus de création ; démontre un degré élevé de perspicacité, d'imagination et de sensibilité, ainsi qu'une exploration judicieuse des nouvelles perspectives et idées et une réflexion critique judicieuse sur ces dernières ;
ii	Fait des choix stylistiques judicieux en matière de procédés linguistiques, littéraires et visuels, tout en démontrant une bonne conscience des effets produits sur le public ;
iii	Choisit une multitude de détails et d'exemples pertinents pour développer ses idées avec précision .
D	UTILISATION DE LA LANGUE
i	Utilise de manière efficace un vocabulaire, des tournures de phrases et des formes d'expression appropriés et très variés ;
ii	S'exprime à l'oral et à l'écrit en adoptant un registre et un style constamment appropriés convenant au contexte et à l'intention ;
iii	Utilise la grammaire, la syntaxe et la ponctuation avec un degré élevé de correction ; les erreurs sont mineures et la communication est efficace ;
iv	Utilise une orthographe ou une écriture et une prononciation avec un degré élevé de correction ; les erreurs sont mineures et la communication est efficace ;
v	Utilise efficacement des techniques de communication non verbale appropriées.

⁸ DENIS, Stéphane et al. *Grilles d'évaluation numérique*, s.d., SÉBIQ.

LANGUAGE ACQUISITION

(Capable level) - Level 7-8 Expectations (sec. 4)

A	LISTENING
i	Identifies explicit and implicit information (facts, opinions, messages and supporting details) in simple and some complex authentic texts
ii	Analyses conventions in simple and some complex authentic texts
iii	Analyses connections in simple and some complex authentic texts.
B	READING
i	Identifies explicit and implicit information (facts, opinions, messages, and supporting details) in simple and some complex authentic texts
ii	Analyses conventions in simple and some complex authentic texts
iii	Analyses connections in simple and some complex authentic texts.
C	SPEAKING
i	Uses a wide range of vocabulary
ii	Uses a wide range of grammatical structures generally accurately
iii	Uses clear pronunciation and intonation which makes the communication easy to comprehend
iv	Communicates almost all the required information clearly and effectively .
D	WRITING
i	Uses a wide range of vocabulary
ii	Uses a wide range of grammatical structures generally accurately
iii	Organizes information effectively and coherently in an appropriate format using a wide range of simple and complex cohesive devices
iv	Communicates almost all the required information with a clear sense of audience and purpose to suit the context.

LANGUAGE AQUISITION

(Proficient level) - Level 7-8 Expectations (sec. 5)

A	LISTENING
i	Identifies explicit and implicit information (facts, opinions, messages and supporting details) in complex authentic texts
ii	Analyses conventions in complex authentic texts
iii	Analyses connections in complex authentic texts.
B	READING
i	Identifies explicit and implicit information (facts, opinions, messages and supporting details) in complex authentic texts
ii	Analyses conventions in complex authentic texts
iii	Analyses connections in complex authentic texts.
C	SPEAKING
i	Uses a wide range of vocabulary
ii	Uses a wide range of grammatical structures generally accurately
iii	Uses clear pronunciation and intonation which makes the communication easy to comprehend
iv	Communicates almost all the required information clearly and effectively .
D	WRITING
i	Uses a wide range of vocabulary
ii	Uses a wide range of grammatical structures generally accurately
iii	Organizes information effectively and coherently in an appropriate format using a wide range of complex cohesive devices
iv	Communicates almost all the required information with a clear sense of audience and purpose to suit the context.

INDIVIDUS ET SOCIÉTÉS

Attentes de niveau 7-8

A	CONNAISSANCES ET COMPRÉHENSION
i	Utilise systématiquement une terminologie très variée de manière efficace ;
ii	Démontre une excellente connaissance et une excellente compréhension du contenu et des concepts par le biais de descriptions, d'explications et d'exemples précis et approfondis .
B	RECHERCHE
i	Formule une question de recherche claire et précise , et justifie sa pertinence de manière approfondie à l'aide de preuves adéquates ;
ii	Formule et suit efficacement un plan d'action complet pour rechercher la question choisie ;
iii	Utilise des méthodes de recherche pour recueillir et consigner des informations appropriées, variées et pertinentes ;
iv	Évalue de manière approfondie le processus et les résultats de la recherche.
C	COMMUNICATION
i	Communique les informations et les idées de manière efficace et correcte dans un style parfaitement adapté au public et à l'objectif visés ;
ii	Structure les informations et les idées d'une façon parfaitement adaptée au format choisi ;
iii	Documente systématiquement les sources d'information en utilisant une convention reconnue.
D	PENSÉE CRITIQUE
i	Discute en détail les concepts, les problèmes, les modèles, les représentations visuelles et les théories ;
ii	 Synthétise les informations pour développer des arguments valables et bien étayés ;
iii	 Analyse et évalue efficacement un éventail de sources ou de données du point de vue de leur origine et de leur finalité, en reconnaissant systématiquement leur valeur et leurs limites ;
iv	 Interprète de manière approfondie toute une gamme de perspectives différentes et leurs implications.

SCIENCES

Attentes de niveau 7-8

A	CONNAISSANCES ET COMPRÉHENSION
i	D'expliquer des connaissances scientifiques ;
ii	D'appliquer des connaissances et une compréhension scientifiques pour résoudre des problèmes tirés de situations aussi bien familières que nouvelles ;
iii	D'analyser et d' évaluer des informations afin de formuler des jugements scientifiquement étayés .
B	RECHERCHE ET ÉLABORATION
i	D'expliquer un problème ou une question qui sera vérifié(e) par une recherche scientifique ;
ii	De formuler et d'expliquer une hypothèse vérifiable en faisant appel à un raisonnement scientifique correct ;
iii	D'expliquer la façon de manipuler les variables et d' expliquer la manière dont des données pertinentes seront recueillies en quantités suffisantes ;
iv	D'élaborer une méthode sûre, logique et complète pour laquelle il choisit du matériel et un équipement appropriés .
C	TRAITEMENT ET ÉVALUATION
i	De recueillir, d'organiser, de transformer et de présenter des données sous forme numérique et/ou visuelle de manière correcte ;
ii	D'interpréter des données et d' expliquer des résultats de façon précise en faisant appel à un raisonnement scientifique correct ;
iii	D'évaluer la validité d'une hypothèse en fonction du résultat d'une recherche scientifique ;
iv	D'évaluer la validité de la méthode employée en fonction du résultat d'une recherche scientifique ;
v	D'expliquer des moyens d'améliorer ou d'approfondir la méthode qui profiteraient à la recherche scientifique.
D	RÉFLEXION SUR LES RÉPERCUSSIONS DE LA SCIENCE
i	D' expliquer la manière dont la science est appliquée et utilisée pour traiter un problème ou une question spécifique ;
ii	De discuter et d'évaluer les conséquences de l'utilisation de la science et de ses applications pour résoudre un problème ou une question spécifique en rapport avec un facteur ;
iii	D' appliquer systématiquement un langage scientifique pour communiquer sa compréhension avec clarté et précision ;
iv	De documenter intégralement ses sources.

MATHÉMATIQUES

Attentes de niveau 7-8

A	CONNAISSANCES ET COMPRÉHENSION
i	De sélectionner les mathématiques appropriées lors de la résolution de problèmes difficiles dans des situations familières et non familières ;
ii	D'appliquer avec succès les mathématiques sélectionnées lors de la résolution de ces problèmes ;
iii	En règle générale, de résoudre ces problèmes correctement dans divers contextes.
B	RECHERCHE DE MODÈLES
i	De sélectionner et d'appliquer des techniques mathématiques de résolution de problèmes pour découvrir des modèles complexes ;
ii	De décrire des modèles comme des règles générales cohérentes avec les résultats corrects obtenus ;
iii	De prouver, ou de vérifier et de justifier , ces règles générales.
C	COMMUNICATION
i	D'utiliser systematiquement le langage mathématique approprié ;
ii	D'utiliser des formes de représentation mathématique appropriées pour présenter systematiquement les informations de manière correcte ;
iii	De passer efficacement d'une forme de représentation mathématique à une autre ;
iv	De communiquer à l'aide d'un raisonnement complet, cohérent et concis ;
v	De présenter un travail systematiquement organisé à l'aide d'une structure logique.
D	APPLICATION DES MATHÉMATIQUES DANS DES CONTEXTES DE LA VIE RÉELLE
i	D'identifier les éléments pertinents dans la situation authentique de la vie réelle ;
ii	De sélectionner des stratégies mathématiques appropriées pour modéliser la situation authentique de la vie réelle ;
iii	D'appliquer les stratégies mathématiques sélectionnées afin de parvenir à une solution correcte pour la situation authentique de la vie réelle ;
iv	De justifier le degré de précision de la solution ;
v	De justifier si la solution a un sens dans le contexte de la situation authentique de la vie réelle.

ARTS

Attentes de niveau 7-8

A	CONNAISSANCES ET COMPRÉHENSION
i	Démontre d' excellentes connaissances et une excellente compréhension de la discipline artistique étudiée, notamment des concepts et des processus associés, ainsi qu'une excellente utilisation de la terminologie propre à la matière ;
ii	Démontre une excellente compréhension du rôle de la discipline artistique dans son contexte original ou dans d'autres contextes ;
iii	Démontre une excellente utilisation des connaissances acquises pour orienter les décisions artistiques dans le processus de création artistique de manière réfléchie.
B	DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES
i	Démontre une excellente acquisition et un excellent développement des compétences et des techniques associées à la discipline artistique étudiée ;
ii	Démontre une excellente application des compétences et des techniques afin de créer, de réaliser et/ou de présenter un travail artistique.
C	PENSÉE CRÉATIVE
i	Développe une excellente intention artistique qui est systématiquement réalisable, claire, imaginative et cohérente ;
ii	Démontre l'adoption d'un excellent éventail de comportements faisant appel à la pensée créative de manière approfondie ;
iii	Démontre une excellente exploration d'idées ayant permis de façonner l'intention artistique jusqu'au stade de la réalisation de manière efficace .
D	RÉACTION
i	Construit du sens de manière approfondie et perspicace et transpose efficacement ce qu'il a appris à de nouveaux contextes ;
ii	Crée une excellente réponse artistique visant à refléter ou à influencer efficacement le monde qui l'entoure ;
iii	Présente une excellente critique de son propre travail et de celui de tiers.

ÉDUCATION PHYSIQUE ET À LA SANTÉ

Attentes de niveau 7-8

A	CONNAISSANCES ET COMPRÉHENSION
i	Explique des connaissances factuelles, procédurales et conceptuelles relatives à l'éducation physique et à la santé ;
ii	Applique des connaissances relatives à l'éducation physique et à la santé pour analyser des questions complexes et résoudre des problèmes complexes tirés de situations aussi bien familières que nouvelles ;
iii	Applique la terminologie spécifique à l'activité physique et à la santé de manière cohérente et efficace afin de transmettre sa compréhension.
B	PLANIFICATION DE LA PERFORMANCE
i	Développe des buts qui enrichissent la performance ;
ii	Élabore, explique et justifie un plan visant à améliorer les performances physiques et la santé.
C	APPLICATION ET EXÉCUTION
i	Démontre et applique un éventail de compétences et de techniques de manière efficace ;
ii	Démontre et applique un éventail de stratégies et de concepts de mouvements de manière efficace ;
iii	Analyse et applique des informations pour exécuter son activité de manière efficace .
D	RÉFLEXION ET AMÉLIORATION DE LA PERFORMANCE
i	Explique et démontre des stratégies qui enrichissent ses compétences interpersonnelles ;
ii	Analyse et évalue l'efficacité d'un plan en fonction du résultat ;
iii	Analyse et évalue la performance.

APPRENTISSAGE INTERDISCIPLINAIRE⁹

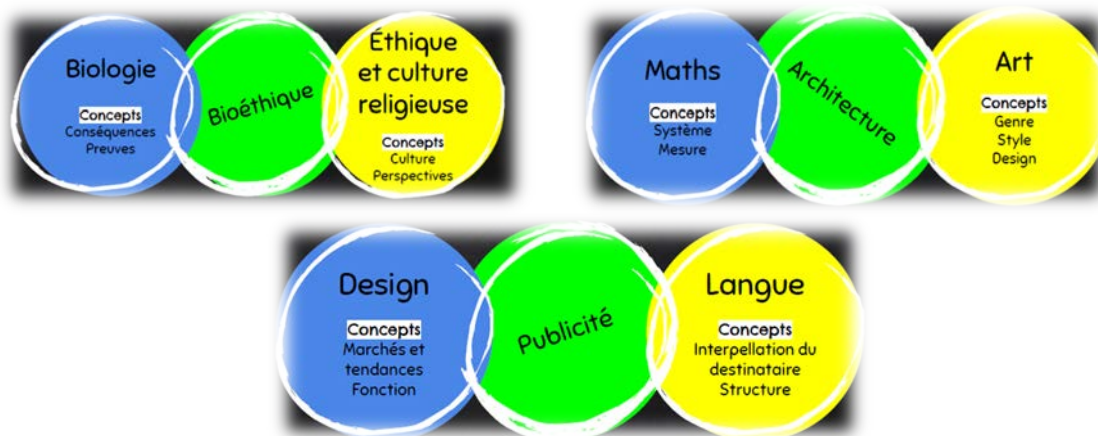
Attentes de niveau 7-8

A	ÉVALUATION (Avant)
i	Analyse des connaissances disciplinaires de façon détaillée en les expliquant ;
ii	Évalue des perspectives interdisciplinaires de façon détaillée en expliquant les points forts et les limites.
B	SYNTHÈSE (PENDANT)
i	Crée un produit qui synthétise des connaissances disciplinaires pour communiquer efficacement une compréhension interdisciplinaire réfléchie ;
ii	Justifie la manière dont son produit communique des connaissances interdisciplinaires.
C	RÉFLEXION (APRÈS)
i	Discute le développement de son propre apprentissage interdisciplinaire ;
ii	Discute la manière dont la nouvelle compréhension interdisciplinaire permet d'entreprendre une action.



L'INTERDISCIPLINARITÉ CRÉE UN 3E SAVOIR

Chaque année du programme te permettra de vivre un projet interdisciplinaire. Ce projet bien spécial est un défi stimulant qui te permet d'intégrer des perspectives variées (appries dans différentes matières) pour résoudre des problèmes. L'évaluation sommative interdisciplinaire doit mener **au même produit** (la même finalité).



⁹ La grille d'évaluation des projets interdisciplinaires est la même pour tous les niveaux depuis septembre 2021.

PROJET PERSONNEL

Attentes de niveau 7-8

A	PLANIFICATION
i	Indique un objectif d'apprentissage et explique la relation entre cet objectif et un ou plusieurs centres d'intérêt personnels ;
ii	Indique le produit visé et présente de multiples critères de réussite appropriés et détaillés pour le produit ;
iii	Présente un plan détaillé pour réaliser le produit et satisfaire à tous les critères de réussite qui lui sont associés.
B	APPLICATION DES COMPÉTENCES
i	Explique comment il a appliqué la ou les compétences spécifiques aux approches de l'apprentissage pour atteindre son objectif d'apprentissage, en fournissant des preuves ou des exemples détaillés à l'appui ;
ii	Explique comment il a appliqué la ou les compétences spécifiques aux approches de l'apprentissage pour réaliser son produit, en fournissant des preuves ou des exemples détaillés à l'appui.
C	RÉFLEXION
i	Explique les effets du projet sur lui-même ou sur son apprentissage ;
ii	Évalue le produit en fonction des critères de réussite, en fournissant systématiquement des preuves spécifiques ou des exemples détaillés à l'appui.

Les étapes du projets personnels¹⁰

Planification



L'élève définit son **objectif d'apprentissage** et son **produit**.



L'élève définit des **critères de réussite** pour son produit.



L'élève développe un **plan d'action**.

Application des compétences



L'élève applique des **compétences spécifiques aux AdA** tout au long du processus.



L'élève consigne le **processus** et recueille des **preuves**.

Réflexion



L'élève évalue son **produit** à l'aide de ses **critères de réussite**.



L'élève sélectionne des **preuves des compétences des AdA** à inclure dans le rapport.



L'élève réfléchit sur les **effets** du projet.

¹⁰ François, COUILLARD et al. Comité d'outils numériques, Sébiq. Mai 2021

Mots-consignes du PEI et définitions¹¹


Analyser	Décomposer de manière à exposer les éléments essentiels ou la structure. (Identifier des parties et des relations, et interpréter des informations pour parvenir à des conclusions.)
Annoter	Ajouter des notes brèves à un diagramme ou un graphique.
Appliquer	Utiliser des connaissances et une certaine compréhension face à une situation donnée ou un contexte réel. Utiliser une idée, une équation, un principe, une théorie ou une loi en relation avec un problème ou une question donnés. (Voir aussi « Utiliser ».)
Calculer	Obtenir une réponse numérique en montrant les étapes pertinentes du raisonnement.
Classer	Organiser ou ranger par classes ou catégories.
Commenter	Formuler un jugement basé sur un énoncé ou un résultat d'un calcul donné.
Comparer	Exposer les similarités qui existent entre deux ou plusieurs éléments ou situations et se référer à ces deux ou à tous ces éléments ou situations tout du long.
Comparer et opposer	Exposer les similarités et les différences qui existent entre deux ou plusieurs éléments ou situations et se référer à ces deux ou à tous ces éléments ou situations tout du long.
Construire	Présenter les informations de manière schématique ou logique.
Créer*	Donner corps à une idée ou à son imagination, sous la forme d'un travail ou d'une invention.
Critiquer*	Procéder à une étude ou un commentaire critiques, notamment sur des œuvres artistiques ou littéraires. (Voir aussi « Évaluer ».)
Dans quelle mesure...	Considérer l'efficacité d'un argument ou d'un concept. Les opinions et conclusions doivent être présentées clairement et étayées de preuves adéquates et d'arguments solides.
Décrire	Exposer de façon détaillée ou faire le portrait d'une situation, d'un événement, d'un modèle ou d'un processus.
Déduire	Arriver à une conclusion à partir d'informations fournies.
Définir	Donner la signification précise d'un mot, d'une expression, d'un concept ou d'une grandeur physique.
Démontrer	Établir de manière évidente, par un raisonnement ou des éléments de preuve, en illustrant à l'aide d'exemples ou d'applications.
Dériver	Manipuler une relation mathématique pour donner une nouvelle équation ou relation.

Dessiner	Représenter à l'aide d'un diagramme ou d'une représentation graphique précise et légendée, en utilisant un crayon. Une règle doit être utilisée pour dessiner les droites. Les diagrammes doivent être dessinés à l'échelle. Les points des représentations graphiques doivent être placés correctement (si nécessaire) et joints par des segments de droite ou par une ligne courbe.
Déterminer	Obtenir la seule réponse possible.
Développer*	Améliorer progressivement, donner plus d'ampleur ou exposer dans le détail. Évoluer vers un état plus avancé ou plus efficace.
Discuter	Présenter une critique équilibrée et réfléchie s'appuyant sur différents arguments, facteurs ou hypothèses. Les opinions et conclusions doivent être présentées clairement et étayées de preuves adéquates.
Distinguer	Clarifier les différences qui existent entre deux ou plusieurs concepts ou éléments.
Documenter*	Mentionner toutes les sources d'information utilisées en les citant et en respectant un système de citation des sources reconnu. Les références doivent être incluses dans le texte et présentées sous forme de liste ou de bibliographie à la fin de la production écrite.
Écrire	Donner la ou les réponses, habituellement en extrayant des informations. Peu ou pas de calculs sont nécessaires. Le raisonnement n'a pas besoin d'être écrit.
Élaborer	Produire un plan, une simulation ou un modèle.
Énumérer	Fournir une série de réponses brèves sans explications.
Esquisser	Représenter à l'aide d'un diagramme ou d'une représentation graphique (légendé(e) de manière appropriée). Une esquisse doit donner une idée générale de la forme ou de la relation à représenter et comporter des caractéristiques principales.
Estimer	Donner la valeur approximative d'une quantité inconnue.
Évaluer	Émettre un jugement en pesant les points forts et les points faibles. (Voir aussi « Critiquer ».)
Examiner	Étudier un argument ou un concept de manière à dévoiler les postulats et les corrélations.
Expliquer	Donner un compte rendu détaillé incluant les raisons ou les causes. (Voir aussi « Justifier ».)
Explorer	Adopter une démarche systématique de découverte.
Formuler	Exprimer de façon précise et systématique le ou les concepts ou arguments pertinents.

Identifier	Fournir la bonne réponse à partir de plusieurs possibilités. Reconnaître et présenter brièvement un fait distinctif ou une caractéristique.
Indiquer	Donner un nom spécifique, une valeur ou toute autre réponse brève sans explication ni calcul.
Interpréter	Utiliser ses connaissances et sa compréhension pour reconnaître les tendances et tirer des conclusions à partir des informations données.
Justifier	Donner des raisons ou des preuves valables pour étayer une réponse ou une conclusion. (Voir aussi « Expliquer ».)
Légender	Ajouter des titres, des légendes ou une ou plusieurs brèves explications à un diagramme ou à un graphique.
Mesurer	Obtenir une valeur pour une quantité.
Montrer	Donner les étapes d'un calcul ou d'une manipulation.
Montrer que	Obtenir le résultat demandé (en utilisant, le cas échéant, les informations données) sans la formalité d'une preuve. En général, les questions de ce type ne nécessitent pas l'utilisation d'une calculatrice.
Opposer	Exposer les différences qui existent entre deux ou plusieurs éléments ou situations et se référer à ces deux ou à tous ces éléments ou situations tout du long.
Organiser*	Classer des idées et des informations dans un ordre précis ou systématique.
Placer les points	Indiquer la position de points sur un diagramme.
Prédire	Donner un résultat attendu d'une action ou d'un événement à venir.
Présenter	Montrer, donner à observer, examiner ou considérer.
Prouver	Utiliser une suite d'étapes logiques pour obtenir le résultat demandé de manière formelle.
Rechercher	Observer, étudier ou effectuer un examen minutieux et systématique en vue d'établir des faits et de parvenir à des conclusions nouvelles.
Résoudre	Obtenir la ou les réponses, en utilisant des méthodes algébriques, numériques et/ou graphiques.
Résumer	Présenter brièvement ou donner une idée générale.
Se rappeler	Se souvenir ou reconnaître à partir d'expériences d'apprentissage précédentes.
Suggérer	Proposer une solution, une hypothèse ou une autre réponse possible.
Tracer	Effectuer la trace d'un algorithme, c'est-à-dire en suivre et enregistrer les actions.
Trouver	Obtenir une réponse en montrant les étapes pertinentes du raisonnement.
Utiliser	Appliquer des connaissances ou des règles pour mettre la théorie en pratique. (Voir aussi « Appliquer ».)
Vérifier	Fournir des arguments qui valident le résultat.

Méthodologie du travail intellectuel¹²

Consignes générales

- **Mise en page** d'un travail (marges) :
4 cm à gauche; 4 cm en haut; 3 cm à droite; 3 cm en bas;
- **Police** : tout le travail doit être fait avec la même police et la même taille.
(Arial 12 ou Calibri 11)
- **Titres** : doivent être en **gras**, centrés et en MAJUSCULES, d'une taille supérieure de 2 pts.
- **Alignement** : il faut toujours justifier le texte. Pour le faire, vous sélectionnez tout votre texte et vous cliquez sur l'icône 
- **Pagination** : en haut à droite. La page de titre est la première page du document, mais n'est pas paginée.
- **Paragraphes** : espacés de trois interlignes simples
- **Annexes** : numérotées en chiffres romains (ex. : ANNEXE IV)
- **Bibliographie** : marge du haut de 6,25 cm, quatre interlignes simples après le titre, interligne double entre chaque entrée. Retrait négatif de 1 cm pour mettre le nom de l'auteur en évidence.

Informations bibliographiques

1. Les citations directes dans le texte

Il est permis de **reproduire textuellement les propos d'un auteur**, mais il faut toujours citer la source sinon vous pouvez être reconnu coupable de **plagiat**. De plus, le fait d'appuyer vos propos d'une citation donne de la crédibilité à votre travail. Il existe deux types de citations directes et elles se présentent différemment.

1.1 Citation courte (moins de 5 lignes)

Insérer la citation courte dans le texte, entre guillemets (« »); la faire suivre d'un appel de note placé en exposant (¹) après le dernier mot cité, avant les guillemets fermants et avant la ponctuation. L'appel de note renvoie à une référence bibliographique qui porte le même numéro et qui doit être écrite au bas de la page (note de bas de page).

Exemple :

L'imprimante est une invention qui a révolutionné le monde. « Grâce à l'invention de Gutenberg, le prix des livres chute, la production augmente et plus de gens se procurent des livres ¹³».

¹² Bernard DIONNE, *Pour réussir, guide méthodologique pour les études et la recherche*, 6^e éd., Montréal, Chenelière éducation, 2013, 278 p.

¹⁶ « Johannes Gutenberg », dans *Wikipédia*, 3 février 2020, https://fr.wikipedia.org/wiki/Johannes_Gutenberg (Page consultée le 13 février 2020)

1.2 Citation longue (5 lignes et plus)

Insérer la citation longue en retrait de huit espaces de la marge de gauche et de celle de droite, à simple interligne et sans guillemets; la faire suivre d'un appel de note surélevé qui renvoie à la référence bibliographique au bas de la page.

Exemple :

Entre 1450 et 1453, Johannes Gutenberg perfectionne l'imprimerie en utilisant des caractères mobiles de plomb et une presse perfectionnée. Le nouveau procédé développé par Gutenberg est relativement simple. Les caractères de plomb sont disposés pour former des mots et des phrases. Ils sont ensuite recouverts d'encre avec un tampon. Une feuille est placée sur les caractères encrés et la presse est abaissée. La pression est maintenue jusqu'à ce que les caractères soient bien imprimés.¹⁴

2. La paraphrase

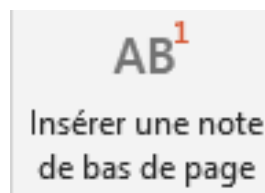
Lorsque vous **empruntez les idées développées par une autre personne**, vous devez en indiquer la source à l'endroit où vous le faites dans le texte.

Exemple :

Des élèves actifs sont davantage intéressés par la matière, comme l'ont montré Barbeau, Montini et Roy en 1997¹⁵

3. Insérer un appel de note pour référer à une note de bas de page

- Dans votre texte, placez votre curseur à l'endroit où vous souhaitez insérer un appel de note.
- Cliquez sur l'onglet **Références** dans votre barre d'outils.
- Cliquez sur **Insérer une note de bas de page**. Le chiffre 1 apparaîtra en exposant à l'endroit où vous avez placé votre curseur et il apparaîtra en même temps en dessous d'une ligne, au bas de la page.
- Ajoutez deux espaces et écrivez votre référence, à simple interligne.
- Pour les autres notes, vous devrez refaire la même opération et les chiffres se suivront.



¹⁴ « Johannes Gutenberg », dans *Wikipédia*, 3 février 2020, https://fr.wikipedia.org/wiki/Johannes_Gutenberg (Page consultée le 13 février 2020)

¹⁵ Denise BARBEAU, Angelo MONTINI et Claude ROY, *Sur les chemins de la connaissance : la motivation scolaire*, Montréal, AQPC, 1997, p. xv.

4. Préciser la référence d'une image ¹⁶

4.1 Directement sous l'image

Il s'agit d'indiquer la source directement sur l'image ou sous cette dernière. Cependant, cette manière est la moins esthétique.

Exemple :



Pixabay.com/Chiems

4.2 Référencer l'image dans la bibliographie

Cette méthode est intéressante lorsqu'on ne veut pas que les références aux images nuisent à la présentation visuelle. Il suffit d'inclure les références à la suite de la bibliographie. Si plusieurs images se trouvent sur la même page, ajoutez des précisions (en haut à gauche, en bas au centre, chaton, enfants, etc.).

Exemple :

Page 1 (à gauche) : Flickr : amazprincipal <http://www.flickr.com/photos/amaz>

Page 2 (au centre) : © Denis Chabot, Le monde en images, CCDMD.

Page 8 (à droite) : NOAA, Lieutenant Elizabeth Crapo, NOAA Corps.

4.3 Propositions de liens Internet pour trouver des images libres de droit* :

Free images, adresse : <http://freeimages.com/>

FLICKR, adresse : <http://www.flickr.com/>

WIKIMEDIA COMMONS, adresse : http://commons.wikimedia.org/wiki/Main_Page

Pixabay, adresse : <http://www.pixabay.com/>

Unsplash, adresse : <https://unsplash.com/>

**Bien qu'elles soient libres de droit, ces images doivent aussi être référencées.*

5. Le style bibliographique DIONNE

Bien que différents styles bibliographiques puissent être utilisés comme *Vancouver* ou *APA*, l'École secondaire Kénogami se base sur le style *traditionnel* (Bernard DIONNE).

L'outil bibliographique DIAPASON de l'Université internationale Griffith sera une ressource très pratique pour présenter tes références convenablement. L'important n'est pas que tes références soient totalement parfaites, mais que ta présentation soit le plus uniforme possible.

Voici la marche à suivre :

¹⁶ Henry, FOREST. *Guide méthodologique*, École secondaire de Rochebelle, Ste-Foy, 2016, <http://www.csdecou.qc.ca/ecolesecondairerochebelle/files/2013/06/GUIDE-COMPLET-Version-finale-2016-pdf.pdf> (Page consultée le 13 février 2020)

A. Pour accéder au site, entre l'adresse complète dans la barre d'adresse :

<https://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/>

B. Puis sélectionne le style DIONNE :

Styles bibliographiques

1. Choisissez un style bibliographique

APA 7e éd.

Vancouver

DIONNE (Traditionnel)

N'hésite pas à l'ajouter dans tes onglets favoris !



C. Sélectionne le type de document

Types de document

2. Choisissez un type de document

Livres

Encyclopédies et dictionnaires

Journaux

Revue

Web

Publications gouvernementales ou organisationnelles

Mémoires et thèses

Autres sources

Directives générales

Exemple pour un document Web

Page d'un site Web

Site Web complet

Blogue

Baladodiffusion

Carte géographique en ligne

Carte géographique interactive (Google Maps, etc.)

Chanson ou enregistrement en ligne

Film ou vidéo en ligne (YouTube, etc.)

Illustration, photographie en ligne

Logiciel en ligne

Rapport de recherche en ligne

Réseaux sociaux (Facebook, Twitter, etc.)

Tableau (toile) en ligne

Wiki

Tu auras besoin souvent de **celui-ci** lorsque tu réfères des informations provenant de Wikipédia ou d'Alloprof !

D. Il ne reste plus qu'à appliquer les règles de présentation selon ton besoin :

➤ Lorsque tu cites directement un auteur dans ton texte :

L'exemple est pour un livre écrit par deux auteurs

[Voir une bibliographie complète](#)

[Version imprimable des normes de DIONNE \(Traditionnel\)](#)

CITATION DANS LE TEXTE

Citation directe

Appel de note et note de bas de page.

¹ Prénom NOM DE L'AUTEUR et Prénom NOM DE L'AUTEUR, *Titre du livre*, ville d'édition, maison d'édition, année de publication, page(s).

Exemple

Selon Bérubé et Poellhuber « Le débat sur l'efficacité des TIC pour l'apprentissage est encore d'actualité¹. »

¹ Bernard BÉRUBÉ et Bruno POELLHUBER, *Un référentiel de compétences pédagogiques*, Montréal, Collège de Rosemont, 2005, p. 11.

Outil pratique !



- Lorsque tu reformules les propos d'un auteur ou reprends ses idées dans ton texte :

Paraphrase

Appel de note et note de bas de page.

¹ Prénom NOM DE L'AUTEUR et Prénom NOM DE L'AUTEUR, *Titre du livre*, ville d'édition, maison d'édition, année de publication, page(s).

Exemple

Bérubé et Poellhuber¹ reprennent le débat sur l'efficacité des TIC pour l'apprentissage (...)

¹ Bernard BÉRUBÉ et Bruno POELLHUBER, *Un référentiel de compétences pédagogiques*, Montréal, Collège de Rosemont, 2005, p. 11.

- Lorsque tu rédiges ta bibliographie :

BIBLIOGRAPHIE

NOM DE L'AUTEUR, Prénom, et Prénom NOM DE L'AUTEUR. *Titre du livre*, lieu d'édition, maison d'édition, année de publication, nombre de pages.

Exemple

BÉRUBÉ, Bernard, et Bruno POELLHUBER. *Un référentiel de compétences pédagogiques*, Montréal, Collège de Rosemont, 2005, 136 p.

Un retrait négatif permet un meilleur aperçu visuel. Aussi, il est nécessaire de classer les références en ordre alphabétique.

5. Outils complémentaires pour la méthodologie du travail*

5.1 Références électroniques :

- Alloprof : bibliographie [alloprof](#)
- Banque de dépannage linguistique
- Diapason : outil bibliographique de l'Université Griffith (choisir l'onglet : DIONNE)
- École secondaire de Rochebelle : guide méthodologique

5.2 Référence à la bibliothèque de l'école :

- Bernard Dionne : guide méthodologique

*Les références compètes sont inscrites dans la bibliographie



MÉDIAGRAPHIE

1. Ouvrages de référence

BACCALAURÉAT INTERNATIONAL. *Le Programme d'éducation intermédiaire : des principes à la pratique*, Genève, Organisation du baccalauréat international, 2014, 176 p.

BACCALAURÉAT INTERNATIONAL. *Guide de sciences*, Genève, Organisation du baccalauréat international, 2014, p.33

DENIS, Stéphane *et al.* *Grilles d'évaluation numérique*, s.d., SÉBIQ

COUILLARD, François *et al.* *Comité d'outils numériques*, 2021, SÉBIQ

DUCHESNE, Sophie. *École secondaire Kénogami, École secondaire des Bâtisseurs - Édifice Kénogami. Guide d'accompagnement*, 2021, Centres de services scolaires De La Jonquière.

BASTIEN Marie-France, BROPHY François, FLAMAND Mélanie, GOUR Sylvie, LALONDE Élise, RHAZI Bouchra. *Comité bien vivre le PEI*, présentation des travaux, Sébiq. Mai 2021

2. Livre

DIONNE, Bernard. *Pour réussir, guide méthodologique pour les études et la recherche*, 6^e éd., Montréal, Chenelière éducation, 2013, 278 p.

3. Ressources électroniques

« Bibliographie », dans *Alloprof*, s.d., <http://www.alloprof.qc.ca/BV/pages/f1414.aspx> (Page consultée le 21 février 2020)

BRUNET, France. *Contextes mondiaux*, Académie Lafontaine, St-Jérôme, s.d., http://academielafontainepei.weebly.com/contextes_mondiaux_vf.pdf (Page consultée le 20 février 2020)

FOREST, Henry. *Guide méthodologique*, École secondaire de Rochebelle, Ste-Foy, 2016, <http://www.csdecou.qc.ca/ecolesecondairerochebelle/files/2013/06/GUIDE-COMPLET-Version-finale-2016-pdf.pdf> (Page consultée le 13 février 2020)

MOTTET, Martine. « *Évaluer une source* » et « *Processus de recherche d'information* », s.d., dans Martine MOTTET, *Faire une recherche, ça s'apprend*, <http://www.faireunerecherche.fse.ulaval.ca/evaluer/> (Page consultée le 11 février 2020)

QUÉBEC, OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE : « Banque de dépannage linguistique »,

UNIVERSITÉ GRIFFITH. *Outil bibliographique*, Brisbane, s.d., Diapason <https://mondiaipason.ca/fichiers/OutilBibliographique/> (Page consultée le 20 février 2020)

4. Images

Page couverture : pixabay.com / Page 1 : unsplash.com

Pages 2 et 3 : Etraim Rodriguez, Andrew McConnel, John Stanmeyer, Anna Nguyen, Andrew McConnel, Jason Powell /

Page 6 : présentation de Marie-France Rochon, Caucus SÉBIQ « le service-action en classe : un défi à relever. », Commission pédagogique de la SÉBIQ, septembre 2021



École secondaire
Charles-Gravel

Réalisation : Audrey Morin

Février 2024

